

ANY V

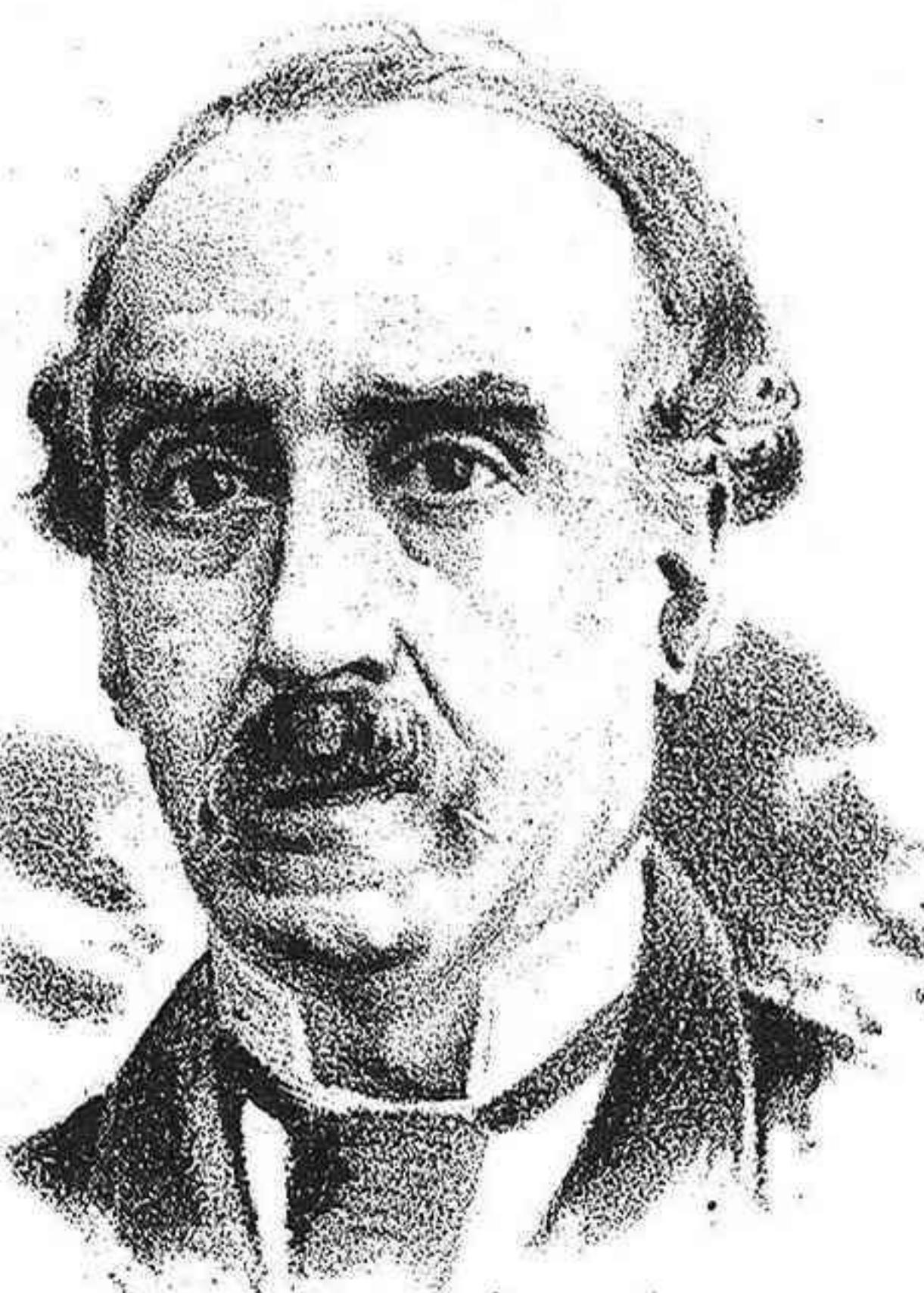
NÚM. 182

BARCELONA 19 FEBRER 1892

LA FONSSA

SETMANARI CATALÀ

10 CENTIMS lo número



Antoni de Cofanell



Un ball de disfressas

I



N Martí esperava ab ànsia la nit en que havia de anar al ball de disfressas del Liceo acompañat de la Enriqueta, una cambrera aristocràtica ab qui mantenía, en secret, relacions ilícites que ignorava la seva dona, la *ignorència* Matilde que encare que li havesen jurat, may hauria cregut en cap tort del seu Martinet.

Per xó aquest abusava del ascendent que tenia als ulls de sa Matilde, puig com que estava convençut de que ella 'l considerava un bon-minyó, ell, es clar, feya de las seves impunement, fiat de la bona fama.

En un ball de disfressas havia conegit, feya ja un any, á la Enriqueta, y en un ball de disfressas la portava aquella nit.

Quina diferència entre la muller y la querida! La primera no havia vist mai un ball d' aquesta naturalesa honts' hi balla tot, inclús lo *can-can libre*; la segona en lo ball ho havia perdut tot; hasta la sensibilitat.

Ab un any de relacions íntimes ab en Martí, xicot molt fogós, si n' havia experimentat de sensacions; si se 'n havia atipat de galanteigs y provas de carinyo!

Tot sovint, (pot ben dirse cada diumenge á la tarda) feyan via los dos cap á Pedralbes, demanavan un quartet retirat per estar ben sols y allá... si se 'n' hi havia menjat ella de matóns d' aquells que fan punxa!

La pobra Matilde si que verdaderament feya vida d' esclava; apenas sortia, y llevat de las visitas *assiduas* d' un seu cosinet, jove molt bromista y estudiant, que sempre tenian lloc en ausència d' en Martí, pot dirse que no veia á ningú;

Allò de *quan-de-celis* lo seu marit la portava al teatro en el que casi sempre per una casualitat *molt casual* hi trobaven lo cosinet.

Pochs días avans de la nit del ball á que havian de concorrer en Martí y la Enriqueta, lo jove cosinet va engrescar á sa cosina per anar també al Liceo.

—Pero ¿no veus, esbojarrat, va dir la Matilde, que si 'l meu marit se 'n' enterava hi hauria un Sant Quintin?

—No t' ha pas de coneixer, dona; disfressat y aixis, encare que 'l trovessem pel carrer.... Ademés, ell, ja sabs que casi cada nit no retira fins molt tard y Deu sab hont deu passar las horas...

—Ahont vois que las passi... Al Cassino.

—Que n' ets de tonta! Prou esteu á la recíproca tots dos sense saberho l' un del altre.

—Calla boig; si ell sospites....

—Vaya vaya, vindràs al ball; veurás quina nit d' emocions... Mira, tindrém palco per... reposar á tutti plé. ¡Oh!, tu que may has vist un ball de disfressas, quedarás encantada, cosineta. ¿Eh que vindràs?

La Matilde picada de la curiositat (detecte capital entre las dónas) després de reflexionar un rato va decidirse.

—Pero sobretot molta prudència, digué al così, que ja s' exaltava devant las esceñas xardorosas que tindrian lloc dintre 'l palco saturat de tébis perfums y àlits excitants.

¡Un ball de disfressas! cosa engresadora per la gent de bon humor. Recinte amorós hont l' aixalabrada parella ab estreta llassada se llença vertiginosament entre la multitud de bojos, rient y cridant; hont la meretru frega sos vestits ab la joventut que encare no ha cayut en las grapas de la perdió á pesar d' haver sentit lo desig de la luxuria llengotejar sas carns satinadas, pero que ja hi caurà prompte, potser aquella nit mateixa.

Allí s' hi respira 'l baf del desitj, sí; l' afany de lo-

grar veurer cosas may vistes, lo deliri de gosar de cosas cobdiciadas.

A través de la caretta, uns ulls esvarats d' un rostre que sent los efluvis de la passió impudica, relluhent com brasas d' un foc que crema la sanch.

Ab la cara tapada s' llençan paraules atrevides; uns les diuhent, altres les admeten bromejantlas; se senten besos resonar, se 'n' donan de furtius; las mans s' estrenyan, lo burgit de las ampollas de xampany al des tapar-se enardeix los pits que batent ab fosa al contacte de las parellas....

Es, en fi, una orgia disfressada ab lo trajo d' una costum social..., un divertiment! La cràpula tapada ab flors y ricas robes. L' olor pestilent de la carn, perfumat ab escència de violeta....

II

Arrivá la nit desitjada.

En Martí y la cambrera tenían de trobarse en un café; ella devia sortir de la casa hont estaba per anar á vestirse la disfressa coquetona en lo domicili d' una amiga séva no menos esbojarrada.

La Matilde al veurer marxar lo seu marit després de sopar ni va dignarse preguntarli ahont anava, y respirá ab llibertat.

Res li importava hont anava en Martí.

A las deu anà á buscarla 'l cosinet portantli un rich dominó y una caretta, y aixis, ab la disfressa, ella no s' arriscava á tenir un enquantre fatal. D' altra manera no hauria gosat eixir de casa.

Pels voltants del Liceo una munió de curiosos tafanejan las disfressas variadas que traspassen los pòrtichs pera entrar al gran teatro. Cada mitj minut arriban carruatges á deixar las parellas bromejadoras mentres dos guardias municipals á caball mantenen l' ordre entre 'ls cotxeros é impideixen que 'ls curiosos que gosan d' un espectacle gratis trenquin la muralla humana que forman.

III

D' un luxós carruatge de llogué saltá en Martí, y la Enriqueta, vestida de grèga, lluhint uns quatre dits de pantorrilla engrescadadora, baixá darrera d' ell.

Los dos entraren al ball.

La casualitat feu que 'l marit no s' trovés ab la muller, puig la Matilde, agafada del bràs del cosinet entrà també en lo colisseu dos minuts mes tard.

La gran platea estava esplèndida; verdaderament imposava á qui en una nit com aquella la veyá per primera vegada.

Infinitat de collas de *pagesas* (un bon xich senyoras) *bruixas* (sense mala intenció) *cantineras*, *pierrots* (ó mes ben dit, *pierrotas*) *marineras* (d' ayqua dolsa) *monjas* de *La Favorita*, *dimonis* (sense qua), *gatetas* (no gayre moixas), *batollarinas*, *escocessas*, *flamcnas* y autres cent masqueteras ab traços caprichosos, papallonejaven per la platea, s' aturaven entre 'ls grups de joves, esbrancant de passada á algun vell conco coneget en l' *alta societat* per protector de menestralas jovas.

Alegres y humorísticas patotxadas eixian dels ilavis mentres la orquestra espargia pels ambits del gran saló los acorts d' una sinfonía coquetona, que feya mes bullicios lo soroll de bromas, crits y rialles.

Comensá un *wals*. En Martí y la Enriqueta y la Matilde y 'l cosinet, cadaquí pel seu cantó sense veurers uns dels altres en mitj d' aquell infernal moviment, enllassats ab fosa amorosa s' entregaren al balandregí sensual de Terpsicore.

Lo così de la Matilde havia fet portar sopar en lo palco pera 'ls dos y al acabarse la primera part s' encaminaren vers aquell niuher pera reposar y... saborejar los plats exquisits de la casa *Justin*.

Però en lo moment que 's disposaven á sortir de la

platea, toparen ab en Martí que donava l' bras a la cambrera. Ell, sense ni sisquera sospitar que pogués esser la Matilde la mascareta que portava son cosí, seu broma ab aquest, recomenantli sobre tot que res di- gués a la seva dona.

La pobra Matilde comprendent la infidelitat del seu marit... no jurá venjarse 'n fent lo mateix, perquè seya molt temps que se 'n havia venjat per medi del elegant eosinet; però li va fer molt mal. Ella, en sa fantasia infantil no havia previst la gravetat de sa falta pròpia y 's fixava aliament en la d' en Martí. Sols allavors comprengué lo qu' es cruel l' engany de un del dos cónyuges y malehí interiorment al cosinet per haberli fet coneixer la realitat del engany.

Però la nit era de broma, sense ni un brí de tristesa; los tébis perfums emborraixavan los sentits, los adormian a una somnilència dolsa y xardosa, y a sa influència fatal que despertava fins los desitjos mai experimentats, la virtut s' entregava, la honradés se perdia... tot secumbint baix la presió del deliri bacanal!

La Matilde y 'l cosí, dintre del palco, menjaren, beberen y deliraren també... Lo baf dels gasos y las esencias perfumadas tapaven son respir; la serpent del desitj, que 'l luxuriós porta enroscada dintre son sér, va despertar-se, y a la escalfor d' aquell baf esclavisa a aquells dcs sers que s' hi entregavan sense veurer mes que lo que veyan y considerant com únic cel de felicitat aquell reduxit salonet del palco, niu exhornat ab luxo assiàtic que temptava no sols a la orgia sinó hasta al adulteri.

Mes la part cómich tràgica arribá. Los amants foren sorpresos en son deliri... La porta d' aquell niu havia quedat oberta.

¡Quina vergonya per la Matilde que ja no portava la caretta al rostre!

Una exclamació de sorpresa y de ràbia a la vegada sortí dels llavis d' en Martí, que casualment havia pujat al corredó dels palcos ab la Enriqueta per si 'n trobaven algú de desocupat, quan veié a sa pròpia dona en los brassos del cosí y en posició impròpria pera descriuer.

La primera intenció del castigat marit fou la de llen-sarse contra la parella y escanyarlos als dós, però la Enriqueta va impedirli retenintlo pel bràs.

—Miserable dona, cridava en Martí mentres lo barret de copa li fugia del cap, infame muller... perjura...!

—Calla Martí, conténte home, exclamava la cambrera ab rialla maliciosa... ¿no aneu a torna jornals?

La Matilde, que s' havia desmayat sobre una otomana, no sentia res.

Lo cosí, componentse un xich la corbata, seya cara a n' en Martí reconvenitlo per sa conducta y la Enriqueta s' esforsava en no deixar suelto a son amant per d' un escàndol.

Però a pesar d' això no pogué evitarse. Las parellas que recorrian los passillos s' agrupavan al voltant dels quatre protagonistas d' aquella escena poch edificant; los uns prenien la qüesió a xacota, altres ho agafaven per la corda séria tal vegada per alló de que quan vegis la barba del teu veih cremar etc., però ningú tornava l' honor a qui l' havia perdut.

En Martí en un arranch va desferse dels brassos de la Enriqueta y s' llensá contra 'l cosí, comensant los dos una funció de *pugilato* que feu riure a les mascaretas. Alguns traciaren de descompartir al héroes pero pera lograrho fou precisa la intervenció d' un parell de polissons que 'ls conduhiren als Juijats en un carruatge, mentres que a la Matilde se la trasportava a una farmàcia.

La Enriqueta al trobarse sola en aquell pantano de bullici va llensar-se, com dona acostumada a fer frente a qualsevol perill, en lo ball, y mitj hora després agafada del bràs d' un vellot vert entrava en un palco de propietat... qual porta va tancar-se darrera d' ella.

Lo que va passar ho ignoro.

Entretant en Martí y lo cosinet de la Matilde espli-cavan en los Juijats unes cosassas que seyan murmu-rar al escribá mentres mirava ab certa mena d' enveja al últim personatge:

—Ditxós de qui s' hi troval

J. AYNÉ RABELL.

SENSE SOBRE

(CORRÈU INTERIOR)

Senyor Don Ramon Estany:
No trovi pas gens estrany
que per aquesta setmana
no envihi.

... Si tinch galvana?
No senyor, tinch mal de cap
perquè 'm caso, si no ho sab;
veliaquí...

Y això 'l sà riure:
Ves, qui te ganas d' escriure
passant tot aquet *bullit*
de comprar mòbles y llit
per arreglá 'l pis com cal
antes del dia fatal.

Havent de portar la creu
del matrimoni, clà 's véu
que un hom no pot inspirarse.
Vaya una broma casarsel
No 'n porta poch de desori,
ja li dich, lo del casoril

De gastos no 'n vulgui més:
no casan sense dinés.
Per l' Iglesia y pe 'l Civil
l' explotan per tot istil...
Pró ¿qué hi vol fer?... Sóm al ball
y... hem d' anar tots *tronca avall*
encar' que 'ns rompém la crisma.

M' han fet ensenyá 'l baptisme;
m' han preguntat la doctrina
y... ¡m' sà veure la padrina
tots aquests preparatius!...

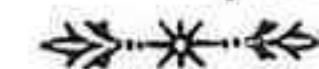
Lo casar ¿per quins motius
ha de moure tanta gresca?
¡Quin mòdo de fer la llesca
quan no 'l vicari, 'l rector!...
No pot anar, no senyor.

Figuris ab tanta cosa
si 'n puch escriure de prosa!...
Pró, ja li he dit, senyó Estany;
no trovi pas gens estrany
qu' estigui dugas setmanas
sense escriure; no 'n tinch ganas;
cregui que no es cap escusa;
es que no 'm pica la Musa.

Quan me piqui, ll'est de tot,
ja li enviaré algú mot;
y quan hagi tirat plans
li remetré igual que avans
versos o prosa gens bona
si no 'm destorba la dona.

Mani a son servidó humil
y amich

* * *
Escrits molts;
pensaments pochs.



Trobantse un poch inspirat,
en un mur vell y gloriós,
un poeta renombrat
va escriurehi un *parellat*
d' un pensament molt grandiós.

Veureu avuy si hi aneu
que per burla del mateix
n' hi ha dessota vuyt o deu
y en cad' un d' aquells s' hi veu...
vif plagi que creix... que creix...

MAYET.

EPIGRAMA

Un geperut mol content
fa molt temps que se la campa
guanyant los rals malament;
ab las cartas fa la trampa
y aixís enganya a la gent.
Un jorn un noy molt astut
li va veurer la trampeta
y li va dir resolut
per viure ab l' esquena dreta
no s' ha de ser geperut.

J. MIRALLES.

PEPET DEL CARRIL.

UNA INVITACIÓ



—¿Que 't fastidias?

Aném al palco.

—En ecsès.

—Ah, truán!

Primé aném al Restaurant.

—Cá! 'm fastidiaria més.

LA TOMASA



Se la veu per tots los ball's
y á esbroncà sempre està á punt
perqué de tots y cada un
dels joves, sab los detalls.

J. S. M. A.

LO PESSEBRE



S molt trist quan dos estan enamorats y no poden comunicarse los immensos secrets que tincan los seus cors!.. Un eridor de vostes se trobava en aquest empalagos cas; jo estimava ab totas las mes tendras ideas que pot tenir un enamorat a una preciosa nena, per la qual era verdaderament correspost; mes pocas vegadas nos podiam veure, y això 'ns feya estar continuament encostipats; perquè no teniam altre recurs que a deshora de la nit, quan tothom dormia, sortir al balcó per poguernos dir un grapat de coses que farian entenir al burot mes farrenyo de aquests encontorns; com que 'l balcó d' ella estava al costat del meu, cosa de un metro y mitj de distància l' un del altre, nos venia al pèl per enrahonar... però res mes que per enrahonar. Allí arreplegavam unes calipàndrias que ya, ya... no reparavam ab lo temps per mes crú que fos, solsamet reparavam ab lo tenir molt cuidado per no ser descoberts y ab lo aprofitar las nits que 'ns eran propícias.

Una nit me comunicà la meva estimada que son pare feya pessebre, a lo qual era molt aficionat, y que gracies al pessebre, tal vegada podria proporcionarme entrada en sa casa.

Com que 'ls pares d' ella tenian lo tonto intent de ferla ser monja, ja poden comprender quan lluny d' oscas anavan de realisar la tonteria aquesta, y quan poch pensavan en lo nostre amor; per xó, quan ella 'm digué que feyan pessebre, vaig divisar una pila de ocasions magníficas per entrar en aquella casa.

Una d' elles fou la que vaig a relatar, qu' es la que vaig posar en pràctica:—Mira, Roseta, li vaig dir— are mateix escriuré una carta, la qual anirà dirigida a ton pare; ab ella invitaré a ell y familia a véurer un pessebre de casa de un meu amich, li alabaré de tal manera, que crech que no refusará la invitació, dat lo gran afecte que té als pessebres.

La invitació serà per la nit pròxima; tú, quan vegis qu' ell estiga enterat del contingut de la carta, també farás tots los possibles, alabant en extrém lo tal pessebre, perquè 's decideixi al fi per anar a veure 'l.

A la nit, quan tots estigan a punt de marxa, t' indisposas, fas veure que 'l sopar t' ha fet mal y 'ls hi fas entendre que creus mes convenient quedarte a casa, que anar pèl carrer, a rebrel' ayre; però per xó, digals 'hi que per tu no perdin tan preciós moment de anar a véurer tan important pessebre, puig del contrari, seria fàcil que aquest hermos plan se tornés ayguapoll.

Si tot això va bé, hermosa, tindrém un rato precios, rato que tant temps fa que desitjém...

Tot va anar bé, desseguida que vaig véurer ausentarse de sa casa la familia aquella, en direcció al pessebre que jo 'ls hi havia indicat, sense veure 'hi a la Roseta, va omplirse 'm lo cor de alegria, y sense deturarme en consideracions, que tantas n' havia fet per arribar a la realitat, vaig pujar escala amunt; al ser al

segón pis, qu' era ahont habitavan, vaig trucar suauament y la veu de la Roseta va respondre:

—¿Qui hi ha?

—L' Enriquet—vaig dir ab veu dolsa—Obra, y no 'm fassis patí.

Va obrir, vaig entrar y 'm va ensenyar lo pessebre.

Lo darrer pensament que tenia jo era ab lo pessebre, sols pensava ab ella y la omplia de caricias, mes jay! jadeu curt moment de ditxa!, quan mes aficionat hi estava, van trucar a la porta. ¡Qui havia de ser tan prompte! varem pensar tots dos; però ella va dirme que m' amagués sota 'l pessebre, per un cas que fos algú que 'l vingués a véurer.

Vaig acomoda me sota aquells trastos del millor modo que vaig poguer; però quan vaig desmayarme d' espant fou quan la ven del pare de la Roseta va resonar dintre pel pis, de la següent manera:

—Noya, al ser al carrer, he notat que m' havia descuidat las ulleras y per admirar lo pessebre de ca 'l Gil, que segons diuhem es millor que 'l nostre, vull posármelas; així sabré si tenen r. h. de alabar lo tant.

—Jo no he vist las ulleras en lloc.

—Si qu' es estrany. Potsei me las he deixat sobre 'l pessebre. ¿No hi ha un gresol encés?

—Si, senyor.

—Donchs veyám si las trovaré.

Vaig sentir que 'l pare y la noya dirigian los passos cap a mí, es a dir cap al pessebre; comensà ell a buscar las ulleras per allí sobre, però com que ab 'l escàs llum de un gresol no 's veia la millor part del pessebre, puig havian deixat lo llum de la casa al recibidor va dir a la noya que li fes llum ab lo gresol. La Roseta cregué a son pare, va tráurer lo gresol del lloch qu' era pera ferli llum; però ab tan mala fortuna que va vessar la meytat d' oli, desgraciadament, aquell oli, qu' era ruent va passar per una escletxa del pessebre vinguent a caurer sobre mon elatell, al sentirme tant cruel cremadura vaig procurar fugí; però fou pera clavarne un llarch clau al bras; l' aparto d' allí pera consolarme y toco una especie de aixeta que crech va obrirse; ho suposo així perquè desseguida de tocarla vaig sentirme un xorro d' aygua sobre 'l cap, igual que si 'm batejessin; tréch lo cap de aquella pluja y busco prompte la malehida aixeta pera tancarla, però ab tal dissord, que 'l mateix moment també procurava tancarla lo pare d' ella, puig al notar que 'l riu del pessebre circulava, debia pensar que se havia obert l' aixeta de tan fluixa que anava y corria a tancarla.

Varem trovarnos las mans y allí fou lo guirigall, jo espantat sense saber lo que feya, vaig alsarme dret alsant lo pessebre en pes.

Totas las fustas, montanyas, casas, eufos, ramatges, etc., etc. que componían lo pessebre, van rodolar per terra; jo al véurer que allí quedava a les foscas, vaig procurar fugir a las palpantas; palpant, palpant vaig trobar a la Roseta, la vaig omplir de petons, y encare m' hi hauria entretingut mes, sinó que sou pare criava per allí com una fiera y vaig determinar escabullirme.

Vaig saltar las escalas de sis en sis, y tan prompte com pogué vaig arribar a casa, vaig bêurer dos gotets de vi ranci per repararme del susto y després de reposar un ratet, vaig dirme:

¡Adeu amor! ¡Adeu Roseta! ;Vaja que unas quantas abrassades y uns quants petonets, me han resultat massa cars!

EMILI SUNYÉ.

Un conseller modelo

—Deu lo quart Senyó Tomás...
¿Com se troba de salut?

—Bé, ¿y tú?

—També, só vingut
á cansarlo....

—Tú diras....

—Aburrit de ser fadrí
so trobat una mínyona
honrada, prudenta y bona,
y creyent que fá per mí
sabent que vosté es discret
vull veure que m' aconsella
¿me caso ó no 'm caso ab ella?

—Creume, cásat Francisquet.

—Já, però soch molt gelós
y un no rés me mortifica,
y com qu' ella es tan bonica
y té un tipo tan graciós
estaré poch satisfet

que 'n vejentla tan guapeta
tothom li fassí l' aleta....

—Donchs, no 't casis Francisquet.

—Sí, però vosté no ignora
qu' es molt trist viure tot sol
y que sempre es un consol
tindre 'l braser á la vora

y com qu' ara fá tan fret
y jó só molt fredolich....
si 'm caso, del fret m' en rich!
—Donchs, au, cásat Francisquet!

—¿Cásat, diu? no es cap engany
lo casarse, però penso
que si al matrimoni 'm llenso
serém tres al cap del any,
y ab lo contratemps aquet
s' eclipsarán mas venturas....
¡no m' agradar las criaturas!

—Donchs no 't casis Francisquet.

—;No 't casísl aixó aviat
está dit, però ha de creure
que d' ella no 'm puch distreure....
que estich tant enamorat!
puig á mes del bon pamet
es noya bona per tot....
¡te trés mil duros de dot!

—Donchs, au, cásat Francisquet!

—Entènch, já, però malogra
una cosa semblant pás,
¡sápiga Senyor Tomás
que si 'm caso tindré sogra!
Sogra qu' es un belluguet,

tan xismosa que may calla,
¡que per no rés se baralla!
—Donchs no 't casis Francisquet!

—Si, però com qu' es xacrossa
y á tot hora s' enrabiá
penso que qualsevol dia
deixará de ferme nosa,
y allavoras satisfet
estant de la sogra lliure,
podré bellugarme y riure....
—Donchs, au, cásat Francisquet!

—Já... però vosté no sab
qu' es molt voluble la sort....
¿y si la sogra no 's mor?
¿si la dóna 'm surt un nyap?
¿si á forsa de grans trifulgas
perdo 'l diner á desdí?
—Me vols creure minyó?....

—Sí

—Donchs, mira... ses... lo que vul-
y déixam tranquil á mí. (gas)
Y si acás aquest consell
no prén—que acertat jo miro-
tírat al cervell un tiro....
(Si es vritat que tens cervell)

JOSEPH M. CODOLOSA.

CÓPIAS DEL NATURAL



En uns exámens de doctrina:
Lo capellá:—¿Ab que veus?
Lo baylet:—Ab porró.

Entre pare y fill:

—Mira nen que m' han dit que fumavas y si se qu'
hi tornas, te donaré una surra.

—No papa que no fumo. Ja se qui l' hi ha dit. Ha
estat en Lluiset perqué no l' hi dono tabaco.

J. MORO-TONTO.

D. ANTONI DE BOFARULL Y BROCA

FILL de Reus, de la seva ciutat natal escrigué ab ca-
rinyo las costums que en ella hi havia, entre 'ls
anys 1820 y 1840; habent seguit la seva carrera
á Barcelona y vivint en aquesta capital habitual-
ment, ab entusiasme escrigué d' ella, 'l seu passat, lo
seu present y 'l seu peregrinatge; català amantíssim de
Catalunya, ab estudi y minuciositat de detalls escrigué
la seva història.

Pochs com ell, ja per la seva professió, ja per l' amor
á Catalunya haurá consagrat á enaltirla, mes horas de
la seva vida. Les seves primeres obres, destinades á l'
escena y que 's representaren en los teatros de Barce-
lona estan escritas en castellà, però de caràcter histó-
rich pera enaltir los héroes de la nostra història, com
ho indican los seus títols: *Pedro el Católico, rey de
Aragón; Roger de Flor; Urch el almogavar*.

No sols sigué ell un dels que promogueren la reini-
salació de la Festa dels Jochs Florals, essent ell lo Se-
cretari del primer Consistori, sinó que á fí de prepa-
rar aquesta reinstalació, publicá un apléch de poesías
catalanas dels joves que allavors comensavan á dedi-
carse á escriure en lo nostre idioma.

Publicà també las Crónicas d' alguns Reys d' Aragó
en lo català antich en que eran escritas, ab la traducció
castellana, de lo qual va fer molt bon servey als aficio-
nats á la nostra història.

Y després de las altres obres á qué 'ns hem referit al
comensar aquests apuntes, ha mort quan havia aca-
bat d' escriurer y estava preparant pera la publicació
l' historia de la guerra dels set anys.

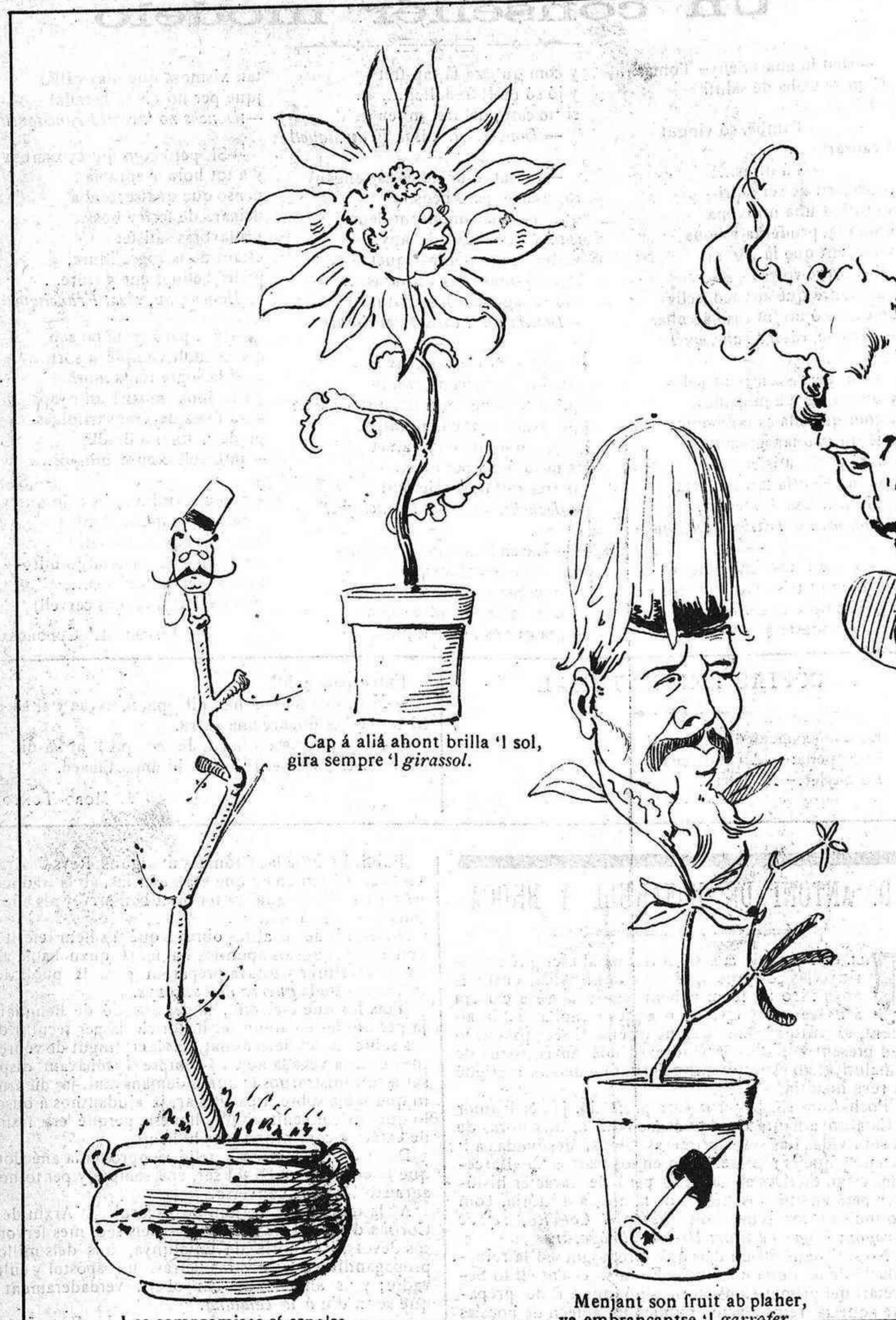
Tots los que escribim, ja per questió de llenguatje,
ja per duptes en algun fet històrich, ja per recullir da-
tos sobre un fet determinat, habíam tingut de véurens
mes d' una vegada ab ell y sempre 'l trobávam dispo-
sat á suministrarnos lo que li demanávam, ja dientnos
lo que sabía sobre 'l particular, ja ajudantnos á buscar
lo que 'ns convenia ab tota llanesa, perqué era franch
de caràcter com ningú mes hi hagi.

Dotat d' una memòria felís, sempre tenia anécdotas
que referir, y jovial á tot ser, era sempre y per tothom
agradable la seva conversa.

Ab la mort de D. Antoni de Bofarull, l' Arxiu de la
Corona d' Aragó ha perdut un dels seus mes fervoro-
sos devots; l' historia de Catalunya, uns dels millors
propagandistas, las nostres lletras, un apóstol y culti-
vador; y 'ls amichs, un cor obert, verdaderament lo
que se 'n diu á la catalana.

LA REDACCIÓ.

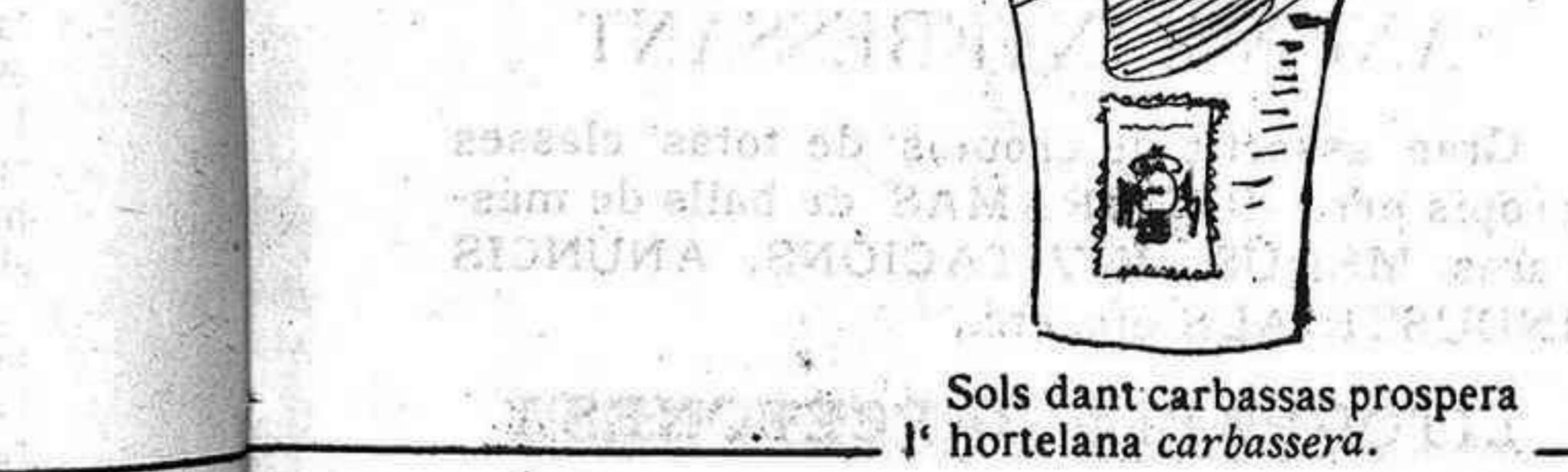
BOTÀNICA ESPANYOLA



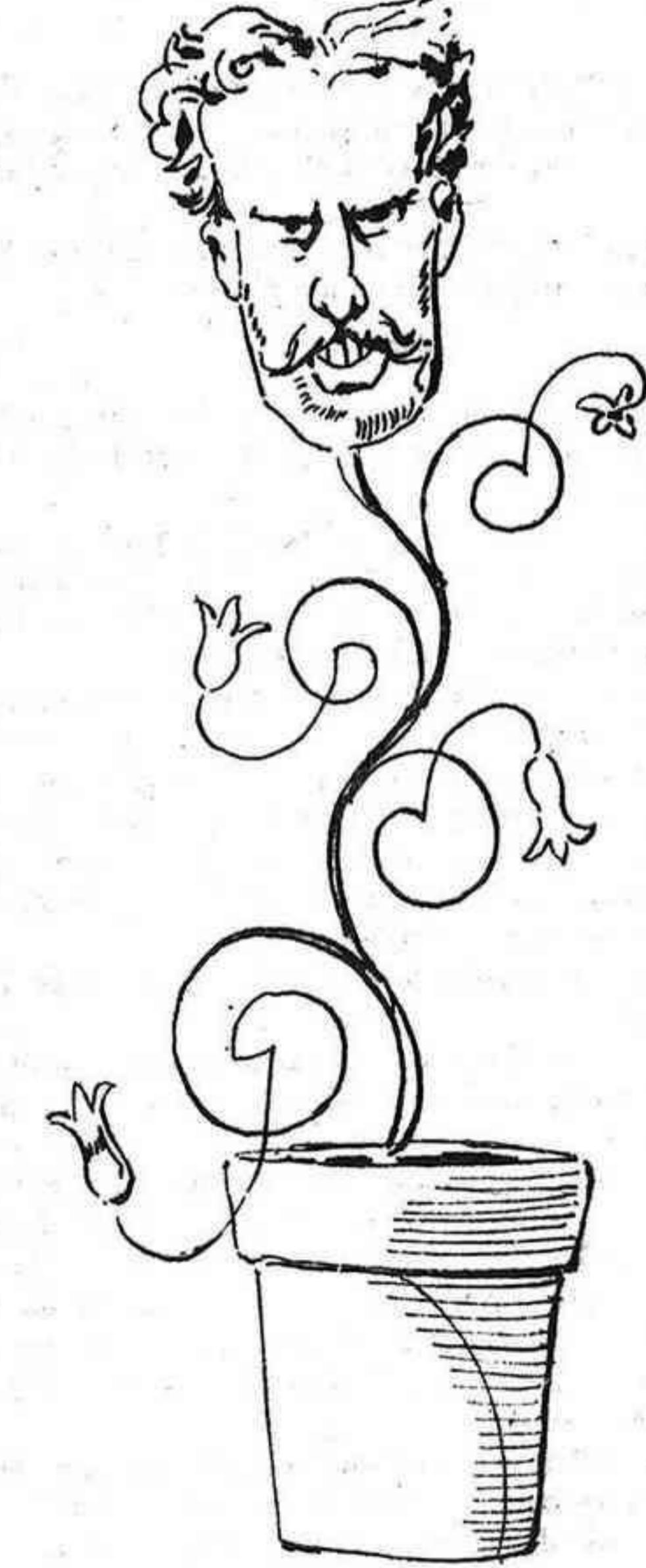
Los compromisos s' espolsa
ab dolsor la canya dolsa.



Somniast del sou l' escalfor,
se floreix a col - y - flor.



Sols dant carbassas prospera
' hortelana carbassera.



Teatros

LICEO

Molt han guanyat las representacions del ball *Excelsior* ab la *rentrée* de la célebre batllarina Sra. Rossi, que sigue objecte de una ovació al final del primer acte y *paso à dos* del segón.

Las decoracions reformadas á excepció de una ó dues, resultan dignes companys dels *draps* anteriors.

ROMEA

Ab un plé de gom á gom, conforme havíam previst, di-llums tingué lloch lo benefici del primer actor cómich don Jaume Capdevila.

En la execució del drama *¡Mal pare!* de qual protagonista va encarregarse 'n l' actor Sr. Tresols, per enfermetat repentina del Sr. Borrás, lo beneficiat va distingirse recullint molts aplausos aixís com los demés actors.

A continuació lo Sr. Capdevila, estrená un monólech cómich, titulat: *La pega de 'n Llätzer*, escrit exprofés per nostre Redactor Sr. Ayné Rabell, qual obreta fou escoltada ab gust pel numerós públich. Lo tipo del monólech es un pobre ataconador que conta las seves tragèdias, qual tipò sapigué caracterizar lo beneficiat ab gràcia admirable excitant ab freqüència la rialla.

Al final entre aplausos fou cridat á las taules l' autor junt ab l' actor.

¡La tunda! que també s' estrená aquella nit es un juguet que va esser del agrado del públich, tenintse al final de presentar l' autor.

Pera demà divendres està anunciat lo benefici del aixerit actor Sr. Oliva (trempat cornet de *La rondalla del infern*) ab *La vida es sueño*, dirigida per lo Sr. Riutort y desempenyant lo beneficiat lo paper de Clarin, estreno del monólech *'M casol* recitat per lo beneficiat y única representació de la sarzuela: *El gorro frigio*, desempenyada per los sòcis de *La luz del porvenir*.

Creyém que no hi faltarà concurréncia tant per las simpatias que conta, com per lo escullit del programa, ja que hi figuran obras de autors dels teatros antich, modern y del porvenir.

Pera dimars de la setmana entrant està destinat l' estreno de la tragèdia de Soler de las Casas, titulada: *Hydro-Mel*.

NOVEDATS

Un verdader plé lográ veurer lo simpàtich Fuentes en la nit de son benefici, en que estrená *Lo primer dia*, sarzuela de Gumá y Gimenez.

No 's recomana aquesta obra per la originalitat de son argument, puig tanca reminiscéncias d' altres produccions, ni tampoch per la cultura de sos xistes y escenes, ja que algunas d' elles son molt escabrosas.

De la música pot dirse que es un verdader plagi de la antiga sarzuela catalana, quan encare anava ab bolqués.

Respecte al desempenyo, van demostrar los actors que sas veus no son las que han de regenerar l' art lírich espanyol, notantselshi ab tot, bona voluntat.

Al final de la obra foren cridats los autors que no gosaren ó no volgieren presentarse.

Pera avuy la Empresa anuncia l' estreno de lo drama d' aparato en 5 actes, original de Pin y Soler, titulat: *La Sirena*, pera lo qual lo reputat escenógrafo Sr. Soler y Roviroso ha pintat 5 decoracions.

CATALUNYA

Satisfet pot estar lo Sr. Cerbón ja que ab lo plé obtingut en la nit de son benefici, pogué veurer las simpatias que té entre nosaltres.

La sarzuela estrenada *El prior y el priorato* sigue del agrado del públich per son xispejant argument y música inspirada y alegra, mereixent totes las pessas extraordinaris aplausos y alguna d' elles la repetició.

Aqueixa sarzuela un cop sos autors hajen retallat sense

escrúpol algunes escenes y los executants estiguén mes possehits de sos papers, creyém serà escoltada ab molt regositj y lograrà recorrer los escenaris dels teatros d' Espanya.

En lo desempenyo sols s' hi distingí lo beneficiat.

Al final y entre lo general aplauso foren cridats los autors, resultant de la lletra lo coneugut barítono de sarzuela Sr. Sala Julien y de la música lo director de orquesta del teatro, nostre bon amich Sr. Cotó.

Després se representá *El voto del caballero* en el que los senyors Cerbón y Palmada, lograren contínuament excitar la rialla dels concurrents.

Sembla que á causa d' alguna *tossuneria* pròpia d' artistas de teatro, la empresa s' ha vist obligada á donar las *dimisòries* á la tiple Sra. Pastor; habéntse encarregat la Consuelito Mesejo de alguns papers que desempenyava dita artista, ab molt agrado del públich.

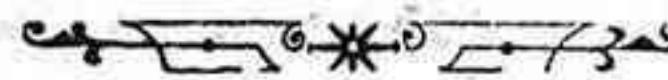
Demà anuncia lo seu benefici lo artista imprescindible en aquest teatro, Sr. Palinada, ab una escudillísima funció.

No faltarà concurréncia.

UN CÓMICHE RETIRAT.

Lo jorn de los assecessins

Poesia llegida per son autor ab extraordinari aplauso en la nit del 4 del corrent en lo Teatro del Tivoli en la funció dedicada en honor dels voluntaris de la guerra d' Afrika.



Jorn de dolor, per nostra pobre Espanya!
Jorn de gosar p' els que ab horrible manya
á n' en Prim van poguerlo assassinar.
Gosin tots los butxins ab s' alegria
que á passos de gegant s' acosta 'l dia
que la patria á son heroe venjará.

—
No t' han de plorá 'ls pobles, si al matarte
aqueells sérs del averns, per no deixarte
establir ton desitj tan elevat,
si al enterrarte á tú á n' aquell trist dia
portavan á la fossa sa alegria
y enterravan ab tú sa llibertat.

—
Si tú, geni inmortat, tornar puguesses,
y 'l teu país aymat ara vejesses,
tan humil, escarnit y despréciat,
jo crech que de pesar te moririas
y altre cop á la tomba tornarias
de vergonya ferit y horrorisat.

—
Adeu, capdill ardit, llamp de la guerra,
que omplires de llaurérs la nostra terra,
y nostre honor tragueres de lo fancí.
Ni morirá ton nom, ni ideas tevas;
puig perqué 'l poble brau se las fés sevas
las deixares escritas ab ta sanch.

MANEL GUARDIA.

ANUNCI INTERESSANT

Gran assortit de cromos de totas classes propis pera PROGRAMAS de balls de māscaras, MENÚS, INVITACIÓNS, ANÚNCIS INDUSTRIALS etc. etc.,

LITOGRÀFIA BARCELONESA

5, S. Ramón, 5.

UN ESBRONCH.



—¡Un senyó y una senyora!
—¿Que tens que dirhi cuiner?
—Res, res; que en los balls tothom
se disfressa del que no es.



L' altre dia 'ns creyam que en lo Congrés lo general Ochando y 'l senyor Romero Robledo anavan á donar un espectacle semblant al que donaren en la Cámara francesa días enrera Mrs. Laur y Constans.

Pero no; aquí no várén passar de paraulas, y després de várias explicacions lo senyor Pidal declará que quedava á salvo l' honor de tots los diputats.

De manera, que podrían dir com aquell monarca francés: Tot s' ha perdut, ménos l' honor.

Sembla que lo reputat autor dramàtic Sr. Ferrer y Codina ha prohibit terminantment á la empresa del teatro de Novedats, la representació de totes las seves obres.

Misèries de bestidors creyém serà la causa d' aquesta determinació que redundará en perjudici del teatre català, decaygut ja de una manera extraordinària.

A Reus varias persones han rebut anònims amenassants ab que 'ls hi tallarán lo cap si no envían á punts que se 'ls indican determinadas cantitats.

¿Volent dir que es tan difícil trobar al autor ó als autors d' aquestas cartas?

L' emperador Guillem, que vol que 'ls seus militars ballin, també vol que 'ls seus cuyners tinguin las cacerolas netas.

Fa pochs días que, acompañat del mariscal Puckler va passar revista de las cuynas imperials y va escoltar totes las explicacions dels cuyners.

¡A veure si un dia ell mateix se girarà la truya!

Nostre bon amich lo notari y advocat de Torelló D. Joaquim Carrera ha contret matrimoni ab la filla del acaudalat propietari de dita població Sr. Font, la bella y simpática senyoreta Soledat.

Inútil creyém dir que 'ls desitjém una interminable lluna de mel.

Sabém que nostre amich lo reputat ex-metje municipal de Manresa, D. Francisco Pallás, ha trasladat sa habitació en lo carrer del Cárme n.º 75, entrada per la Riera baixa, n.º 23, pis 2º ahont continuarà sa acreditada consulta tots los días de 11 á 1, habent destinat pera los pobres de 3 á 4.

Las obras del Palau del Parque d' uns quants días á aquesta part han adelantat molt.

Això prova que l' Ajuntament te diners en caixa per fer callar als maliciós que ho posan en duple.

Se creu que á primers de Maig estarà ja terminat dit edifici régi...

Mala fetxa, perqué ningú està per apreciar totes las seves bellesas arquitectónicas.

Lo criminal Anastay, está ja convensut de que li serà imposada la pena capital.

Ab tot, en la seva presó de París está tranquilament escribint las seves memòrias ab lo titol de «Génessis d' un crim»

L' obra no li deixarán publicá en vida, pero 's diu que la llegarà al editor.

Aquest, deu esperà l' hora de poguer publicarla. (jl)

Un d' aquests días ha ocorregut á Jaen un *rapto amorós*. Se tracta d' un noy tendre estudiant de capellá que vá robar á una nena d' edat bastant avansada.

Ja veig al futur rector carregantse la senyora... á coll y bèle.

Ha sigut admés per la companyia que actúa en lo teatro Calvo-Vico y que dirigeix lo distingit primer actor D. Emili Arolas, un drama català en tres actes, titulat *Fratricida!* original de un aplaudit autor.

A Tremp lo *francasso* se 'n ha anat á la presó. Entre las doscentas persones que va invadí 'ls primers días, va arreplegarhi á tots los funcionaris del establiment penal, de manera que ha sigut necessari nombrar empleats interinos.

Ja que 'l tenen á la presó, si poguessen ficarlo en un calabosso perqué no 'n sortís may més... ménos mal.

Segons un comunicat cantárida insertat en *La Publicidad* del 13 del corrent, desde lo dia 10 del proxim Abril deixarà de formar part de la companyia del teatro de Novedats, la simpática primera actriu jove D.ª Cárme Parreño de Ferrer.

Sentim vivament tal disgració, ja que á nostre entender deixarà dita artista, un buyt molt difícil de omplir.

També en la jesuítica Ciutat de Vich han volgut celebrar la festa del 11 de Febrer, congregantse en fraternal banquet, los republicans que ab sentiment dels carcundas, hi han en dita població.

Un aplauso donchs als amichs entusiastas de la democràtica idea y aniquiladors del oscurantisme.

Un jove de 120 anys, John B. Wickam, ha mort en Ottumwa. Dihem jove, perqué ha mort de la *grippe*, que diuen que sols ataca á ne 'ls joves.

Aquest subjecte havia presenciat en Nova York l' elecció del primer president de la República nort-americana, y era d' ella l' historia viva.

¡120 anys!... ¡Ja n' hi ha per comensarse á cansá de viure!

BIBLIOGRAFIA

Per un descuyt involuntari varem deixar de consignar la setmana passada, l' aparició de *Lo teatre regional*, periódich destinat a tractar lo moviment teatral de tots los païsscs, pero donant la preferència al català.

Agrahim l' envio y queda establert ab molt gust lo cambi.

Los Srs. Asmarats y Alonso han tingut la galantería de remetrerns sa producció *Aucells de jardi* estrenada en lo teatre Calvo-Vico la nit del 8 de Decembre últim.

Mil gracias per l' envío.

AVIS IMPORTANT

Participém á tots los colleccionistas de nostre setmanari, que á fi de poder enquadernar los tomos de l' any, la casa editorial está confeccionant unas preciosas tapas pera los tomos del folletí y periódich.

Oportunament participarém sos reduhits preus.

Repichs

¡Un' altra tenorada!

¡Miran que no se 'n pot sortir d' aquests noys!

L' un, per beure Chateaux Margaux; l' altre, per obsequiar las faldillas; y l' altre, no sabèm perquè, tots fan unas criaturadas que n' hi ha per llogarhi cadiras.

Per quin motiu lo tenor Lucignani havia de fugir de Valencia sense cumplir ab lo contracte que tenia en aquell teatro?

Si tenia compromís ab l' Argentino de Roma i perquè 's comprometia ab lo de Valencia?

¿Que no 'n saben de ser formals?

En diferentas comarcas de la província de Huesca, ahont la principal producció es vinícola, s' hi estan montant fàbricas per la destilació d' alcohol de vi.

Fentlo així, ja veurán los nostres vinicultors com dintri de poch, la ruptura de relacions comercials ab Fransa per aquest cantó 'ls hi haurá vingut á ser un benefici.

A Bèlgica s' instrueix una causa contra una agència ó societat que venia títols académichs á 500 franchs cada un, posanthi 'ls mateixos requisits que en los legals.

La cosa es mal feta, però 'ns agradaría sapiguer si alguns dels compradors eran mes dignes de possehirlos que molts dels que 'ls ténen pels seus mérits.

En la sessió del dia 11 del corrent, lo senyor Pidal per cridá al ordre al diputat senyor Botija trencá tres campanetas.

Ab los presidents que tenen geniet, lo gasto de campanetas, no deu esser una partideta dels gastos menors en lo Congrés, sino que per ella sola deu formar partida d' importància.

La Càmara portuguesa, á petició del diputat republicà senyor Arriaga, ha somés al exàmen de una comissió, la proposició d' aquell, presa en consideració pel govern, perquè 's demanin comptes al ex-ministre d' Hisenda senyor Carvalho per haber adelantat 13 millóns de franchs á la Companyia dels ferro-carrils portuguesos.

En la mateixa nació, los accionistas del Banch Lusitá han acordat portá als tribunals al director del mateix Banch y als funcionaris culpables de la seva mala administració.

Així, així; que no sigui 'l peixi minutti, qui tingui de pagá 'ls plats trencats pels peixos grossos.

Hem llegit en un periódich una critica tan desacertada de la obra *Africa* que ab extraordinari èxit se representá en la nit del 8 del present en lo teatro de Novedats, que 'ns fá creurer que lo revistero i o assistí al teatro y parla sols per enveja ó que lo que menos impera en sa ploma es la imparcialitat.

Ja cstaria content aquest senyor (si es autor dramàtic) que totas las seves obras al estrenarse haguessin tingut igual èxit.

Segóns diuhen los cotxeros de «La Barcelonesa», aquesta companyia d' omnibus, no sols los hi deu divuyt ó vint días del seu jornal, sino que 's nega á retornalshi las vuytanta pessetas que cada un d' ells té en calitat de dipòsit com garantía del seu comportament.

Si 'l dipòsit en garantía del seu comportament l' hagués tingut la companyia, no passaria aixó.

En lo despaig central de correos, de París, se va cometre un robo de 8.000 franchs, sustrayent un plech certificat que contenía aquella suma en bitllets de Banch. Se va trobar lo culpable y se 'l portá á la presó.

No en totes parts succeheix com á Fransa, que 's troba desseguida al que fá en correos aquestas sustraccions.

Telegramas

Scala de Novedats.—Ha debutat un quadro de ópera, habent causat furore.

De aquesta feta lo teatro s' haurá d' aixampliar.

La nova ópera estrenada es un *pot-pourri* de las obras de María Castanya:

Eco.

CORRESPONDENCIA

Se publicará tot ó part de lo que han remés los senyors Iglesias, Mayet, Burgas.

No pot insertarse lo que han remés los senyors Paleta, Ruch Nafrat, J. M. B.

LITOGRAFÍA DE RIBERA Y ESTANY

Redacció y Administració de LA TOMASA
Sant Ramón, 5.—BARCELONA

¡JA HA SORTIT!

LA PEGA D' EN LLATZER

(Exclamacions d' un ataconador)

Monólech cómich, en vers catalá, estrenat en lo Teatro Romea la nit del 15 de aquest mes, ab brillant èxit, original per

JOAQUIM AXNÉ RABELL

= Preu: UN RALET per tot arreu. =

En vista de la gran demandadissa que 'ls senyors Corresponsals han fet de dita obreta y á fi de poder servir los pedidos que van venint s' está preparant la **SEGONA EDICIÓ**

A espavillarse tocan.

EN LO RESTAURANT



—¿Que no prens puesto en una taula, pollo?
—Jo m' entench y ballo sol.
—No hi fa res; una cosa es ballá
y un' altra menjá.

Secció de trencacloscas

XARADA

Aliment es ma primera,
la segona una vocal,
tres inversa vegetal
y una eyna de cuynera
trovarás en ma total.

P. MORA G.

ANÁGRAMA

Lo meu tot tan maco es
deya un dia 'n Marsal
que en tot lo gran total
no 'n trovarás cap més.

PAUET DE LA CINTA.

LOGOGRIFO NÚMÉRICH

1 2 3 4 5 6—Part del mon.
5 6 5 1 3—Serveix per escriuret.
5 1 5 6—Nom de dona.
5 2 6—Las puntes ne tenen.
3 1—Nota musical.
4—Vocal.

M. EMULAP.

GEROGLIFICH

X
TI
LILI
TILA
DI

PPG GALLEDA.

ACENTÍGRAFO

Per passar millor l' estiu,
en Tot va anar á Total,
y are té un gran vomitiu
que no deixa de ser mal.

F. CARRERAS P.

SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN LO NÚMERO 178

Xarada.—Me-ló.
Intringulis.—Molas—Olas—Las—As—S.

LA TOMASA

PERIÓDICH FESTIU, IL·LUSTRAT Y LITERARI

Preus de suscripció:

Espanya y Portugal, trimestre.	1'50 pta.
Cuba y Puerto Rico id.	2 " "
Extranger id.	2'50 "
Número corrent.	0'10 "
" atrassat.	0'20 "

NOTA—Tota reclamació podrà dirigir-se á la Administració y Redacció del periódich, carrer de Sant Ramón, n.º 5
LITOGRAFIA DE RIBERA Y ESTANY.

Lit. Barcelonesa, S. Ramón, 5.—Barça

SORTIDA PRÒXIMAMENT

Lo carxito humorstich y filosófich, en vers, ilustrat per A. RENAU

VIATJES D' UNA PUSSAX

original de

A. GUASCH TOMBAS

PREU: 2 RAIS

Participem á nostres corresponentals que se 'ls farà lo desquento acostumet, suplicantloshi se servescan remeterer los pedidos a la major breuetat possible.